THƯ VIỆN PHÁP LUẬT
ĐT: (028) 3930 3279 (06 lines)
Email: Info@ThuVienPhapLuat.vn
Web : www.ThuVienPhapLuat.vn
Số 17 Nguyễn Gia Thiều, P.6, Q.3, TP. HCM

CSKH: Trà Thắm 03 - P. TOCC - 028 3 930 3279 ;0948 088221

PHIẾU CHUYỂN GIAO TÊN THUÊ BAO VÀ MẬT KHẨU BAN ĐẦU

KÍNH GỬI:

CÔNG TY CỔ PHẦN TIẾN BỘ QUỐC TẾ
Số 69 Phố Tuệ Tĩnh, Phường Nguyễn Du, Quận Hai Bà Trưng, Thành Phố Hà Nội

Cảm ơn quý khách đã sử dụng Thuê Bao tại **www.ThuVienPhapLuat.vn**

THƯ VIỆN PHÁP LUẬT xin chuyển giao Tên Thuê Bao và Mật Khẩu như sau:

Tên Thuê Bao (Tên Thành viên): **aicvn**

Mật khẩu ban đầu: **Khách hàng tạo lúc đăng ký** (Quý khách cần thay đổi và bảo mật Mật Khẩu).

Bảo mật quyền sử dụng dịch vụ:

1. *Dịch vụ **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** cung cấp là đối tượng có bản quyền, vì vậy Quý Khách không được cho thuê lại quyền sử dụng, không được tiết lộ mật khẩu cho bên thứ ba. **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** có quyền ngừng cung cấp dịch vụ, nếu phát hiện Khách hàng vi phạm.*
2. *Quý Khách cần bảo mật Mật Khẩu, việc làm lộ Mật Khẩu sẽ giúp người khác chiếm quyền sử dụng của Quý Khách, khi đó **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** rất khó thu hồi quyền sử dụng lại cho Quý Khách.*

THƯ VIỆN PHÁP LUẬT gửi kèm theo thông tin Thanh toán này, Quý khách vui lòng thanh toán chi phí sau:

STT	Ngày giao	Diễn giải	Số tiền (VND)	Số hóa đơn
1	01/12/2021	Tra Cứu Phần Mềm THƯ VIỆN PHÁP LUẬT Trực Tuyến TVPL Pro V (05 người sử dụng cùng thời điểm) trong 36 tháng (Từ ngày 23/12/2021 đến ngày 23/12/2024)	**19,728,000**	hd
		Phụ thu/khấu trừ: (-8% -760đ)	**-1,579,000**	
		TỔNG SỐ TIỀN	**18,149,000**	

Quý khách thanh toán số tiền trên ngay khi nhận Phiếu Chuyển Giao này.

Thông tin và phương thức thanh toán: ***Chuyển khoản qua ngân hàng:***

Tên Tài khoản: **Công Ty TNHH THƯ VIỆN PHÁP LUẬT**
Số TK: **0071001286864 tại Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (VCB) - CN Hồ Chí Minh - TP.HCM**
Số TK: **3965807 tại Ngân hàng TMCP Á Châu (ACB) - PGD Kỳ Đồng - TP.HCM**
Số TK: **19135400254013 tại Ngân hàng TMCP Kỹ Thương Việt Nam(Techcombank) - CN Thắng Lợi**
Số TK: **117002807774 tại Ngân hàng Thương mại cổ phần Công thương Việt Nam(Vietinbank) - CN Sài Gòn**
Số TK: **13010002031517 tại Ngân hàng TMCP Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV) _chi nhánh Sở Giao Dịch 2**

Ghi chú: Quý khách vui lòng ghi rõ tên khách hàng và user để chúng tôi có thể cấn trừ công nợ:
Ví dụ: thanh toán cho user **aicvn**.

Để có thể giúp Quý khách cấn trừ công nợ ngay, thì sau khi chuyển tiền Quý khách vui lòng gọi báo qua số Điện thoại: (028) 3930.3279 _ 0916.158015.

Xin chân thành cảm ơn Quý khách. Chúc Quý khách thành công và hạnh phúc!

TP. HCM, ngày 01 tháng 12 năm 2021

Ký bởi **CÔNG TY TNHH THƯ VIỆN PHÁP LUẬT**

Nơi nhận:

THƯ VIỆN PHÁP LUẬT
ĐT: (028) 3930 3279 (06 lines)
Email: Info@ThuVienPhapLuat.vn
Web : www.ThuVienPhapLuat.vn
Số 17 Nguyễn Gia Thiều, P.6, Q.3, TP. HCM

- Lưu VP

"... loại rủi ro pháp lý, nắm cơ hội làm giàu..."
TVPL

PHỤ LỤC

ĐIỀU KIỆN YÊU CẦU VĂN BẢN DỊCH TIẾNG ANH

1. Những đối tượng khách hàng sau có thể yêu cầu dịch ra tiếng Anh các văn bản quy phạm pháp luật có trên website www.ThuVienPhapLuat.vn:
    - Khách hàng đang sử dụng gói Pro 6 tháng được yêu cầu 01 bản dịch không quá 50 trang và thỏa các điều kiện trong Khoản 2 Điều này;
    - Khách hàng đang sử dụng gói Pro 12 tháng trở lên được yêu cầu 06 bản dịch trong mỗi năm sử dụng, mỗi bản dịch không quá 50 trang và thỏa các điều kiện trong Khoản 2 Điều này.
2. Những bản dịch do khách hàng yêu cầu phải thỏa mãn các điều kiện sau:
    - Có tính thời sự, tính phổ cập, tính thương trường - thị trường, hoặc tính quốc tế (đối tượng sử dụng là người nước ngoài làm việc ở Việt Nam hoặc làm việc với người Việt Nam chịu sự tác động của hệ thống pháp luật Việt Nam, người nước ngoài có nhu cầu tìm hiểu hệ thống pháp luật và tình hình kinh tế - xã hội của Việt Nam, người Việt Nam làm việc với người nước ngoài);
    - Thuộc các lĩnh vực có tầm phủ rộng, phổ biến như: Thương mại, Lao động – Tiền lương, Thuế - Phí - Lệ phí, Tài nguyên - Môi trường, Y tế, Doanh nghiệp, Xuất nhập khẩu, Đầu tư, Giao thông vận tải, Bảo hiểm, Giáo dục, Tài chính – Ngân hàng, Kế toán – Kiểm toán, Vi phạm hành chính, và những lĩnh vực khác mà **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** đánh giá thỏa điều kiện trên;
    - Do cơ quan cấp Trung ương ban hành.
3. Bản dịch sẽ được thực hiện trong vòng 15 ngày kể từ ngày khách hàng xác nhận yêu cầu.
4. Bộ phận dịch thuật có thể từ chối yêu cầu nếu văn bản nằm trong những trường hợp sau:
    - Những văn bản không thuộc tiêu chí cập nhật trên website www.ThuVienPhapLuat.vn như Dự thảo, Văn bản nội bộ của tổ chức hay doanh nghiệp;
    - Văn bản của Công đoàn, Văn bản của Đảng;
    - Văn bản ban hành có kèm theo Tiêu chuẩn việt Nam, hoặc Quy phạm chuyên ngành nằm ngoài khả năng xử lý của bộ phận dịch thuật;
    - Công văn trả lời từng vụ việc (không áp dụng chung);
    - Văn bản đã hết hiệu lực hoặc không còn phù hợp;
    - Văn bản có phạm vi hẹp theo đánh giá của **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** (như các văn bản quy định về cơ cấu tổ chức và nhiệm vụ của cơ quan nhà nước...).
    - Văn bản hợp nhất.
5. Văn bản có kèm phụ lục thì chỉ dịch những phụ lục có nội dung hướng dẫn hoặc là mẫu đơn dành cho cá nhân, tổ chức nước ngoài; tổng số trang (bao gồm văn bản + phụ lục) không quá 50.
6. Những văn bản thuộc trường hợp tại Khoản 2 nhưng khách hàng cần có sớm: **THƯ VIỆN PHÁP LUẬT** sẽ sắp xếp nhân viên làm ngoài giờ và thu phí 70,000 đồng/trang. Thời hạn hoàn thành tùy thuộc vào độ dài và độ khó của văn bản (6 - 10 trang/ngày). Mức phí trên chưa bao gồm 10% VAT ; 1 trang = 450 từ.